



Güncelleme: 29 Nisan 2020

## **Hessen Sosyal İşleri ve Entegrasyon Bakanlığı Koronavirüs hakkında Bilgilendirme**

Altta Koronavirüs hakkında güncel bilgi ve ayrıntılı bilgiye ulaşabileceğiniz kaynakları bildiriyoruz. 2019 yıl sonunda (WHO) Dünya Sağlık Örgütü'ne, Vuhan (Çin)'de meçhul kaynaklı akciğer hastalığı artışı bildirilmişti. Az bir kaç gün sonra neden olarak SARS-CoV-2 adında yeni bir virüs tespit edilmişti. Söylendiğine göre virüs tarafından tetiklenen hastalığın adı COVID-19 ve şu an dünya çapında yayılmaktadır.

### Alttaki sayfalarda bulabileceğiniz bilgiler:

1. Koronavirüs'e dair genel bilgiler
2. Sağlıklı kalmak için kendim ne yapabilirim?  
Belirtiler olursa nasıl davranmalıyım?
3. Hessen'de maske zorunluluğuna dair bilgiler
4. Hessen'de mesafe kuralına dair bilgiler
5. Hessen'e seyahat edenler ve dönüş yapanlar için bilgiler
6. Hessen'de ibadet ziyaretleri ve cenaze törenlerine dair bilgiler
7. Hessen'de doğumlarda ve cenaze süreçlerinde ailenin refakatine dair bilgiler
8. Hessen'de acil çocuk bakımına dair bilgiler



## 1. Genel Bilgiler

### **Güncel olarak ne durumdayız?**

Robert-Koch-Institut (RKI) düzenli olarak yeni virüsün Almanya'daki toplum sağlığı için önemini değerlendirmektedir. RKI güncel risk değerlendirmesini buradan yayınlamaktadır:

[https://www.rki.de/DE/Content/InfAZ/N/Neuartiges\\_Coronavirus/Risikobewertung.html;jsessionid=9766CE9E961256ECB36D5D17A325E8F4.internet062](https://www.rki.de/DE/Content/InfAZ/N/Neuartiges_Coronavirus/Risikobewertung.html;jsessionid=9766CE9E961256ECB36D5D17A325E8F4.internet062).

**Hessen için Hessen Eyalet Hükümetinin kararlaştırdıkları:** Koronavirüs'ün yayılmasını en azından yavaşlatmak adına ve insanları tehlikeye maruz bırakmamak için şahsi temasları - kamusal olsun, özel olsun- mümkün oldukça azaltmak gerekmektedir. Başkaca bilgilere gelecek sayfalardaki maske zorunluğu ve mesafe kuralı bilgilerinden alabilirsiniz.

### **Hessen'de Koronavirüs'e dair genel ve ayrıntılı bilgiye nasıl erişebilirim?**

Güncel bilgilere Hessen Sosyal İşleri ve Entegrasyon Bakanlığına ait web sayfasındaki linkten erişebilirsiniz: [www.hessenlink.de/2019ncov](http://www.hessenlink.de/2019ncov).

Hessen Sosyal İşleri ve Entegrasyon Bakanlığı ve Hessen Eyaleti Hessen Halkı için ücretsiz bilgilendirme çağrı merkezleri oluşturdular.

- Koronavirüs'le ilgili tıbbi veya sağlık soruları için  
Koronahotline: 0800 555 4 666  
Erişebilirlik: günlük saat 8 ile 20 arası

Soruları olan vatandaşlar kendileri için yetkili Sağlık Müdürlüğüne müracaat edebilirler. İrtibat bilgileri burada: <https://tools.rki.de/PLZTool/>.



## 2. Sağlıklı kalmak için kendim tedbir amaçlı ne yapabilirim?

Koruma tedbiri olarak – Grip için de – vatandaşlardan alttaki hijyenik kurallarına riayet etmeleri talep edilmektedir:

- Sıkça ve titiz bir şekilde elleri yıkamak (çocuklar ve gençler de)
- Öksürmek ve aksırmak sadece kağıt mendile veya dirsek içine (çocuklar ve gençler de)
- Tek kullanımlık mendil kullanmak ve her kullanımdan sonra çöpe atmak
- Tokalaşmamak, kucaklaşmamak / yanaktan öpmemek
- Burun, Ağız ve Göze el sürmemek (özellikle çok kişi tarafından el sürülen otobüste tutunma kulplarını veya kapı kollarını, tuttuktan sonra, aynı şekilde evde de)
- Akıllı telefonu, cep telefonu, tablet vs. düzen olarak temizlemek/dezenfekte etmek
- Prensip olarak kendi bardak ve çatal kaşığı kullanmak
- İnsan kalabalıklarından tutarlı bir şekilde uzak durmak.

### Belirtiler olursa nasıl davranmalıyım?

Vatandaşlar öksürük, ateşlenme veya nefes darlığı gibi hastalık belirtileri hissettiği durumda, başvurmaları gereken yerler:

- Alo **116 -117 arayınız** (nöbetçi sağlık servisinin telefon numarası)
- Yerel Sağlık Müdürlüğüne telefon açınız
- Telefonla aile hekiminize başvurunuz

Bunlar arayan kişiyle yeni tür Koronavirüs'le enfeksiyon ihtimali olup olmadığını açıklığa kavuşturup gerekçeli şüphe durumunda müteakip tanı ve tedaviyi başlatırlar.

Ayrıntılı ve diğer dillerdeki bilgilere ulaşacağınız internet sitesi:

<https://www.bundesgesundheitsministerium.de/coronavirus.html>

Şu an sosyal medyada bir çok yanlış bilgi yayılmaktadır. Lütfen bilgilenecek için yukarıda verilen kaynakları kullanınız.

### 3. Hessen'de maske zorunluluğuna dair bilgiler

27 Nisan 2020 tarihinden itibaren Hessen'de vatandaşlar, kamusal toplu taşımalara bindiklerinde veya marketlere, pazarlara, banka ve postane şubelerine ayak bastıklarında ağız-burun-koruması takmaları gerekmektedir. Bu altı yaş ve üstü şahıslar için geçerlidir.

#### **Ağız-Burun-Koruması nedir?**

ağız-burun-koruması olarak, yapı itibariyle işaretleme veya sertifikalı koruma kategorisine bakmaksızın, öksürük, aksırma veya konuşmayla bulaştırıcı damlacık partiküllerin veya aerosolların yayılmasını önlemek için uygun tüm ağız ve burun koruması sayılmaktadır. Sözde ve çokça ev yapımı günlük maskelerin yanı sıra kaşkol ve atkılar da bunlara dahildir.

Profesyonel tıbbi maskeler tıbbi personele münhasır kalmaları gerekmektedir.

#### **Mesafe koruma önemli olmaya devam ediyor**

Günlük maskelerin takılmasıyla temas kısıtlamaları ve mesafe kuralları hükümsüz kalmamaktadır.

#### **İstisnalar**

Ağız-burun-korumasını takma yükümlülüğü 6 yaştan küçük şahıslar veya bir sağlık kısıtlama veya engellilik sebebiyle ağız-burun-korumasını takamayan kişiler için geçerli değildir.

#### **Kefaret Cezası**

Maske takmamak düzene aykırılık teşkil etmektedir. Maske takmayan vatandaşlar, hatırlatıldıktan sonra yine de maske takmadıkları takdirde, tekrar ihlal 50 Euro tutarında bir kefarete cezasıyla cezalandırılabilir.

#### **4. Hessen'de mesafe kuralına dair bilgiler**

Kamusal alanda eğleşme sadece yalnız başına, aynı çatı altında yaşayan yakınlarla birlikte veya aynı çatı altında yaşamayan **bir** şahısla birlikte müsaadelidir. Diğer şahıslarla karşılaşmalarda 1,5 metrelik asgari mesafenin korunması gerekmektedir. Bu mesafe kuralını ihlal etmeye müsait kamusal davranışlar, örneğin birlikte kutlama, mangal veya piknik eylemleri kişi sayısına bakmaksızın yasaktır.

İstisnası olanlar:

- Kamusal toplu taşıma için,
- Reşit olmayan veya bakıma muhtaç şahısların bakımı ve refakati,
- Sınavların yapılması, özellikle devlet sınavları ve memur kademe sınavları için,
- Kan bağışları,
- Ticari, mesleki, görev icabı veya bakım nedeniyle aracısız birlikte çalışması gereken şahısların bir araya gelmeleri için,
- Mahkeme davaları ve durulmaları için,
- Dairelerin duruma göre istisna iniyle cenaze ve defin törenleri.

#### **5. Seyahat edenler ve dönüş yapanlar için bilgiler**

**Dönüş ve giriş yapanlar: Örneğin tatilden dönüşte nelere dikkat etmelidir?**

Giriş veya dönüş yapanlar tarafından yeni enfeksiyon ocakları meydana gelmemesi için 10 Nisan 2020 tarihinden itibaren genel bir 14 günlük ev izolasyonu belirtilmiştir. Yönetmelik, yurtdışından Hessen'e giriş yapanların ayrıca derhal kendi ikametgahları için yetkili Sağlık Müdürlüğüyle irtibata geçip dönüş yaptıklarına dair bilgi vermelerini öngörmektedir. Bunlar ayrıca Robert-Koch-Enstitüsünün kriterlerine uygun COVID-19 hastalık belirtilerinin baş göstermesi durumunda derhal yetkili Sağlık Müdürlüğüyle irtibata geçmekle yükümlüdürler. Belli şahıslar ve meslek grupları için istisnalar vardır. Özellikle halkın iaşesini temin, yolcu taşınması veya sağlık sektörü için önemli olanlar, aynı şekilde polisler gibi faaliyet ekipleri. Transit geçenler veya kısa süreliğine Hessen'de ve yurtdışında kalanlar. Mevsimlik işçiler ve belli koşullar altında karantina düzenlemelerinden muaftırlar.

## **6. İbadet ziyaretleri ve cenaze törenlerine dair bilgiler**

Mesafe ve hijyenik kurallarına riayet, tekrar ibadetleri ve dini toplantıları gerçekleştirmeyi mümkün kılar. Bu alışagelen çerçevede olmasa da insanlar inanışlarını yaşayabilir ve Aşayi Rabbani Ayini ve Kudas için bir araya gelebilirler. 4 Mayıs'tan itibaren ibadet ve dini toplantılar alttaki şartlara riayet edilmesi koşuluyla mümkündür:

- Şahıslar arasında 1,5 metrelik asgari mesafe korunması. (Ancak aynı çatı altında yaşayan kişiler asgari mesafe kuralından muaftırlar.)
- Örneğin Bağış Sepeti gibi eşyaların teslim alınıp iletilmemesi.
- Uygun hijyenik tedbirlerin alınması sağlanması, örneğin dezenfektan dağıtıcısının kurulması.
- Ayrıca dini cemiyetler gerekli mesafe ve hijyenik tedbirleri uyarılarını açık gözükecek şekilde toplantı yerinde asmaları.

Cenaze törenleri ve defin işlerinde bir araya gelmeler, yukarıda anılan ibadet kurallarına dair hususlara riayet şartıyla mümkündür.

## **7. Doğumlarda ve cenaze süreçlerinde ailenin refakatine dair bilgiler**

Cumartesi, 28 Mart 2020 tarihinden itibaren münferit durumlarda şimdiye kadar geçerli olan ziyaret düzenlemelerine istisna olarak en yakın aile mensuplarına izin verilebilir. Örneğin hastane gibi kurum yönetimi, tedavi eden uzman hekim personeli etik sosyal açıdan gerekli gördüğü takdirde, özellikle doğum ve ölüm süreçlerinde en yakın aile mensuplarının refakatini mümkün kılar.

Solunum enfeksiyonlu şahıslar bu istisna düzenlemesinden hariç tutulmaktadır.

Burada, İkinci Koronavirüs'le Mücadele Yönetmeliği' için istisna söz konusudur.



## **8. Çocuk bakımına dair bilgiler:**

Virüsün Hessen'de yayılmasının yavaşlatılması başarılıdır. Hedefimiz bütün insanlara, özellikle yaşlı ve hasta (kronik) olan vatandaşlarımıza mümkün olan en iyi korumayı sağlamaktır. Bu nedenle yeni enfeksiyon zincirlerinin ortaya çıkmasından mümkün olduğunca kaçınılmalıdır. Bunu başarmak için en etkili önlem, şu güne kadar devam ettiğimiz gibi kişisel temasları azaltmaktır. Geriye kalan tüm kısıtlamalar bu prensibe uyar. Bu nedenle, kreş ve çocuk bakım yuvalarının kapalı olması 10 Mayıs 2020 tarihine kadar devam edecektir. Acil durum çocuk bakımı sürdürülecek ve diğer ihtiyaç gruplarına genişletilecektir. Ayrıca örneğin bakım grupları, enfeksiyondan korunma nedenleriyle, mümkün olduğunca küçük olmalıdır, aksi takdirde (koruma) önlemleri önemli etkisini kaybeder.

### **Çocuğum ne zamana kadar anaokuluna gidemeyecek?**

Şimdilik 10 Mayıs'a kadar.

### **Çocuğumun bakımına gündüz bakıcısı devam edebilir mi?**

Hayır, bu talimat gündüzcü çocuk bakım yerleri için de geçerlidir. Çocukların velileri anaokul ve gündüzcü çocuk bakım yerlerine giriş yasağına riayet edilmesini sağlamaları gerekmektedir.

### **İstisnalar mevcut mu?**

Evet, belirli meslekler ve insan grupları için acil durum çocuk bakımı hizmeti vardır. Çocuk acil bakımının bir ön koşulu, çocuğun çalışan yasal vasisinin aşağıdakilerden biri olmasıdır:

1. Öncelikle polis icra hizmetinin tüm mensupları, polis merkezinde devlet çalışanları ve icra görevinde bulunanlar.
2. İtfaiye mensupları (kadrolu ve gönüllü), itfaiye şirket teşkilatları.
3. Kamu sağlık hizmeti otoritelerinin bay/bayan çalışanları.
4. Yargıda, bay/bayan yargıçların yanı sıra bay/bayan savcılar ve avukatlar.
5. Yargı personeli ve kolluk kuvveti.
6. Acil servis personeli.
7. Teknik yardım kuruluşunun bay/bayan çalışanları.
8. Afet koruma bay/bayan çalışanları.
9. Sağlık tesislerinde çalışanlar: klinikler, hastaneler ve yaşlı bakımı tesisleri ve ayakta tedavi ve hemşirelik hizmetleri çalışanları.
10. Tıp ve hemşirelik mesleğinde çalışanlar, özellikle:
  - Bay/bayan geriatri hemşireleri



- Bay/bayan geriatri hemşirelerinin yardımcıları
- Bay/bayan anestezi asistanları
- Bay/bayan doktorlar
- Bay/bayan eczacılar
- Bay/bayan dezenfektörler
- Sağlık ve pediatri bay/bayan hemşireleri / bay/bayan hemşire ve sağlık çalışanları
- Ebeler
- Bay/bayan hemşire yardımcıları
- Bay/bayan tıbbi asistanları
- Bay/bayan tıbbi teknik laboratuvar asistanları
- Bay/bayan tıbbi teknik radyoloji asistanları
- Bay/bayan fonksiyonel teknik teknoloji asistanları
- Bay/bayan acil yardım çalışanları
- Bay/bayan sağlık görevlisi ve cerrahi asistanları
- Bay/bayan uzman hemşireler
- Bay/bayan farmasötik teknik asistanları
- Bay/bayan paramedik yasasının birinci paragrafına göre ilk yardım çalışanları
- Bay/bayan diş hekimleri
- Bay/bayan diş asistanları
- Bay/bayan psikolog ve fizyoterapistler
- Bay/bayan çocuk ve ergen psikoterapistleri

11. Madde 25 gereği Hessen Çocuk ve Gençlik Yardımı Kanunu (HKJGB)'e göre çocuklar için gündüz bakım tesislerinde çalışan uzmanlar

11.a SGB VIII maddeye göre işletme ruhsatına tabi olan çocuklara yönelik, (gündüz) bakım tesisi olmayan, (gündüz) bakım tesislerinde çalışanlar.

11.b Özellikle acil pastoral bakım veya kriz telefonları alanında olmak üzere psikososyal acil bakım için tam zamanlı danışmanlık hizmeti veren kişilerin yanı sıra, özellikle kadın sığınma evleri veya barınaktakilerin cinsiyete dayalı şiddetten etkilenenler için koruma tesisleri çalışanları.





11.c Gebelik komplikasyon yasanına göre gebelik komplikasyon mercilerinde konsültasyon yapan kişiler.

11.d Çocuk ve gençlik refahı kamu kurumlarında genel sosyal hizmet çalışanları

12. Sosyal Kanun Kitabı (SGB) II, SGB III, SGB XII, Sığınmacılar Yararları Yasası'na göre nakit yardımlarının ödenmesiyle doğrudan ilgilenen kişiler.

13. Faaliyetlerinin zorunlu olduğunu ayrı bir sertifika ile kritik altyapıların belirlenmesi için yönetmeliğe göre sektörlerin alanlarında çalışanlar, örneğin gıda ticaretinde, gıdaların işlenmesinde ve gıda dağıtımı gibi tarımsal üretimde çalışanlar.

14. Altyapıyı korumak için çocuk velisinin işyerinde sahada aktif olması gerektiğini belirten özel bir sertifika ile atık yönetiminde çalışanlar.

15. Basın, radyo, televizyon ve diğer tele medyaların tam zamanlı bay/bayan çalışanları (temel operasyonları sürdürmek için yerinde çalışmanın gerekli olduğunu gösteren işverenin kanıtıyla),

16. Federal Ordu'nun operasyonel hazırlığını ve devam eden operasyonlarını sağlaması gereken bay/bayan askerler ve Federal Ordu bay/bayan çalışanları.

17. Öğretim ve diğer okul etkinliklerinin düzenlenmesi ve uygulanmasında doğrudan yer alan okul yöneticileri, öğretmen ve müdürler.

18. Çalışan tek ebeveynler (bir veya daha fazla 18 yaş altı çocukla yaşayan ve bakım ve yetiştirilmesinden tek başına sorumlu olan kişi).

Gündüz bakım merkezlerindeki uzmanların, aşağıdaki enfeksiyon koruma kriterlerini karşılamaları durumunda çalıştıkları gündüz bakım merkezinde kendi çocuklarına bakmalarına izin verilir. Giriş yasağı, çocuğun refahını sağlamak için sorumlu gençlik refah bürosu tarafından verilen bir karar nedeniyle günlük bakım evlerinde veya çocuk yuvalarında acil olarak gerekli olan çocuklar için geçerli değildir. Bu çocuklara günlük bakım evlerinde veya çocuk yuvalarında bakılabilir. Kurum, yukarıda belirtilen insan gruplarına ait olduğunun kanıtını isteyebilir. Şüphe durumunda, sorumlu düzenleyici otorite karar verir.

**DİKKAT:** Bu şartlar aynı hanede olan çocuğunuz veya akrabalarda mevcut ise alttaki durumlarda istisnai olarak geçerli değildir:

- Hastalık belirtileri varsa
- Enfekte olmuş bir kişiyle temas halindeyse veya 14 gün boyunca enfekte olmuş bir kişiyle temas halinde olmuş ise
- (Bu, sağlık hizmetlerindeki profesyonel faaliyetleri nedeniyle enfekte kişilerle temas halinde olan ebeveynlerin çocuklar için geçerli değildir)
- Ülkede 10 Nisan 2020'den itibaren, Federal Almanya Cumhuriyeti dışındaki bir ülkeden hava, deniz ve kara yoluyla seyahat etmiş olan kişiler
- 10 Nisan 2020'den önce Robert-Koch Enstitüsü tarafından Sars-CoV-2 Virüsü ile enfeksiyon için bir risk alanı olarak belirlendiği ve ülkeye girişiniz oranın risk alanı olarak belirleme tarihinden sonra vuku bulmuş ise
- Bu alanın bir risk alanı olarak belirleme tarihinden öncesindeki 14 gün içinde yapılan girdiler.

Bu maddeler, girişten bu yana 14 günlük bir süre için geçerlidir. İstisnalar kendileri için geçerli olmayan veya enfeksiyon koruma kriterlerine uymamış olan ebeveynler, çocuklarını kreş veya çocuk günlük bakım merkezlerine vermeleri durumunda sorumlulukları kendilerine aittir.